

**GARANTÍA DEL PRODUCTO**  
PODS COFFEE MAKER

Producto \_\_\_\_\_ Fecha de Compra \_\_\_\_\_

Número o serie del producto \_\_\_\_\_

**GARANTÍA DEL PRODUCTO**

**ESTE PRODUCTO ES IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:**

Promotora de Café Colombia S.A. - Procafecol S.A.  
NIT.830.112.317-1  
Dirección: Calle 73 No.8-13 Torre A Piso 3, Bogotá D.C. Colombia  
Teléfono: 57-1-3269222  
Línea de servicio al cliente: Línea nacional 018000517711, en Bogotá 7423995

**MÁQUINA DE CAFÉ PARA PODS MODELO HZ-SE101**

**TÉRMINOS DE LA GARANTÍA:**

El periodo de garantía de este producto es de 365 días calendario a partir de su entrega al consumidor. Para ejercer los derechos previstos en la ley bastará con presentar el producto. No será necesario presentar la factura de compra. La garantía solo se aplica a daños o defectos cubiertos por garantía, de conformidad con la ley y en excepción de los previstos en la misma. En caso de reemplazo total del producto, este tendrá una nueva garantía de 365 días calendario a partir de su entrega al consumidor. En caso de presentarse un daño o defecto durante el término de garantía, el proveedor / importador reemplazará el bien dañado o defectuoso por uno idéntico, sin costo adicional para el consumidor. De presentarse un nuevo defecto o daño en el producto sustituto en el mismo término, el consumidor podrá optar por un nuevo reemplazo o por la devolución del dinero. Es indispensable presentar este documento de garantía\* y sellado por Procafecol S.A. para su validez. Para hacer efectiva la garantía podrá acercarse a cualquier Tienda Juan Valdez® dentro del territorio de Colombia.

**\*FORMULARIO DE GARANTÍA**  
MAYOR INFORMACIÓN  
servicioalcliente@juanvaldezcafe.com

**IDENTIFICACIÓN DEL CONSUMIDOR DEL PRODUCTO**

Nombre: \_\_\_\_\_

C.C. No. \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Departamento: \_\_\_\_\_

Almacén donde lo compró: \_\_\_\_\_

Modelo Producto: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Número o serie del producto: \_\_\_\_\_

Lo compró para: Regalo  Uso en el hogar

Su decisión de compra fue por: Diseño  Recomendación  Precio  Publicidad

Otro  ¿Cuál? \_\_\_\_\_

Con el diligenciamiento de este formato, de manera inequívoca AUTORIZO a PROCAFECOL S.A., en calidad de Responsable, a realizar tratamiento de la información personal entregada y conforme a su página de Internet www.juanvaldezcafe.com con el fin de poder adelantar trámites de garantía y estadísticas. Declaro que conozco mis derechos de conocer, corregir, actualizar, rectificar o suprimir los datos personales que suministro a PROCAFECOL, solicitar prueba de la presente autorización, o revocarla.

**PROBLEMAS, CAUSAS PROBABLES Y ACCIONES CORRECTIVAS**

Problemas	Causas probables	Acciones correctivas
El café no gotea.	Tanque vacío.	Llene el tanque.
	Bomba desactivada.	Llene el tanque, retire el porta-filtro, bloquee la cabeza y presione el botón hasta que el agua gotee.
	Aparato con cal.	Descalcifique la máquina (ver información de proceso de descalcificación).
El café es muy poco y la operación es ruidosa.	Rejilla del soporte de pods atascada.	Lave el soporte de pods con abundante agua y sople en el tubo.
	El tanque de agua está vacío.	Llene el depósito.
Fuga de café por la cabeza de percolación.	El tanque de agua no está colocado correctamente en su lugar.	Empuje el tanque de agua correctamente de manera que encaje en la base.
	La cabeza está sucia o hay impurezas que no permiten que se cierre correctamente.	Limpie con un paño suave la cabeza de percolación y el soporte del pod.
El pod está dañado cuando se abre la máquina.	El cierre de la cabeza de percolación está dañado.	Contacte un centro de servicio autorizado.
	Aún hay presión en la cabeza cuando se abre.	Espere hasta que el botón deje de parpadear antes de abrir la cabeza.
La preparación es clara y no tiene espuma.	El pod no está colocado correctamente en el soporte.	Coloque el pod en una posición plana en el soporte, verifique que el café esté bien distribuido.
	El soporte del pod está atascado.	Lave el soporte de pods con abundante agua y sople en el tubo.
	El pod no es compatible con la cafetera.	Cambie el pod.
El botón parpadea rápidamente y no se detiene.	La cafetera ha cambiado a modo de seguridad por un sobrecalentamiento.	Deje enfriar la máquina por 6 horas. Si el problema persiste, contacte un centro de servicio autorizado.
	La cabeza no puede cerrarse correctamente.	Coloque el pod en una posición plana en el soporte, verifique que el café esté bien distribuido en la bolsita.
La cabeza no se puede abrir.	El pod no es compatible con la cafetera.	Cambie el pod.
	Bomba desactivada.	Llene el tanque, retire el porta-filtro, bloquee la cabeza y presione el botón hasta que el agua gotee.

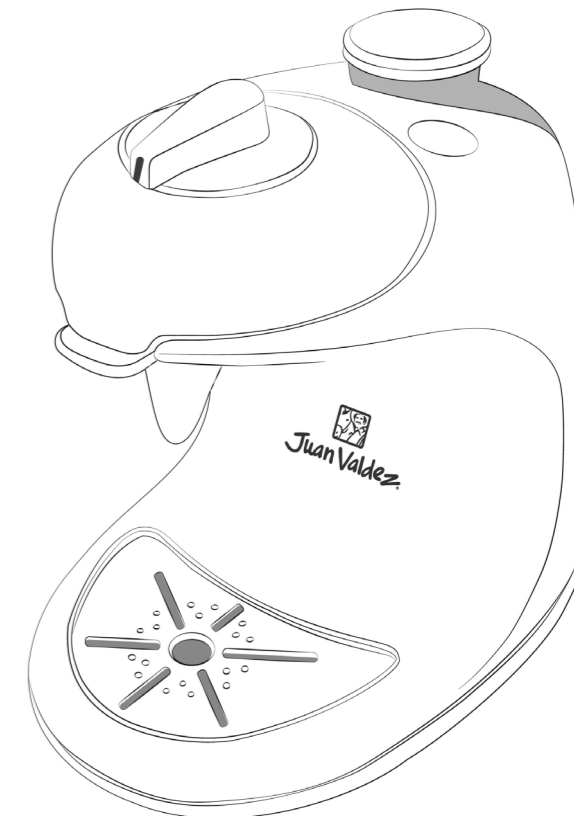
Problemas	Causas probables	Acciones correctivas
La cabeza no se puede abrir.	La máquina ha cambiado a modo de seguridad debido a un exceso de presión.	No force la perilla de bloqueo. Espere por 15 minutos. Si el problema persiste contacte a la línea de servicio al cliente.
	El pod no es compatible con la cafetera.	Si no se puede abrir fácilmente, contacte a la línea de servicio al cliente.
El café no es suficientemente fuerte para usted.	El café no es suficientemente fuerte. El café que utiliza no tiene suficiente sabor.	Reduzca el volumen de la preparación oprimiendo el botón antes de la finalización automática del ciclo. Muchos cafés están disponibles en el mercado, escoja un café más fuerte.
El café no es lo suficientemente caliente.	La taza enfría el café.	No utilice una taza cuya capacidad sea superior a 150 ml, o de lo contrario el café se enfriará más rápidamente. Para conservar el calor del café durante más tiempo, puede precalentar las tazas, por ejemplo con agua caliente.
	La máquina tiene depósitos de cal.	Descalcifique la máquina (ver párrafo descalcificación).
Sobre el pod se encuentran partículas marrones.	Se han desprendido de la máquina partículas de cal.	Descalcifique la máquina (ver párrafo descalcificación).
Aparece una luz verde en el botón cuando la máquina está conectado.	Es normal, la máquina esta en modo espera.	



Juan Valdez®

**MAQUINA DE CAFÉ PARA PODS**  
— PODS COFFEE MAKER —

**MANUAL DE USO**



## ⚠️ ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar la máquina, lea atentamente estas instrucciones de uso.
- Antes de iniciar cualquier ciclo de preparación verifique que la perilla se encuentra en posición de bloqueo
- Nunca interrumpa el proceso de preparación de café, ni intente abrir la cabeza de percolación durante el ciclo. La cafetera está presurizada durante la fase cuando el botón está parpadeando. Espere hasta que se complete el proceso y el botón de preparación deje de parpadear y se apague por completo.
- Puede preparar varias tazas seguidas cambiando el pod cada vez y siguiendo las instrucciones explicadas. Deje pasar al menos 30 segundos entre cada preparación.
- No fuerce la perilla. Si es difícil bloquear o requiere un refuerzo, abra la cabeza y asegúrese que el pod esté centrado y plano en el soporte. Si el problema persiste, cambie el pod. Si el problema persiste comuníquese con la línea de servicio al cliente, línea nacional 018000517711, en Bogotá 7423995, o lleve la máquina a la Tienda Juan Valdez más cercana.
- Verifique siempre que la cabeza esté asegurada correctamente antes de iniciar un ciclo de café y nunca abra la cabeza mientras la luz indicadora esté parpadeando, pues esto significa que la máquina aún está presurizando.
- Antes de cada preparación, verifique que no haya residuos de café en el soporte del Pod o en la cabeza. Si hay residuos, limpie con cuidado, con un paño húmedo y limpio para evitar que se tapone la rejilla.
- No use café molido (sin un pod con filtro). Esta máquina solo funciona con pods compatibles.
- No use un pod que esté rasgado o defectuoso, ya que podría dañar la máquina.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y evite la manipulación de la máquina por parte de estos y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico exclusivamente.
- Asegúrese que el voltaje indicado sea el correspondiente al de su instalación eléctrica. (Tomacorriente).
- Desconecte la máquina antes de realizar cualquier limpieza.
- No desconecte la máquina tirando del cable.
- Durante el uso de la máquina, asegúrese que el cable no está en contacto con ángulos vivos o superficies calientes.
- Nunca intente desarmar o arreglar la máquina por su propia cuenta. Llévela a la Tienda Juan Valdez más cercana.
- No coloque la máquina sobre superficies calientes o cerca de llamas; colóquela en una superficie plana y estable, resistente al calor, lejos de salpicaduras de agua. Además, evite tocar las superficies calientes con las manos.
- Nunca sumerja la máquina en agua.
- Esta máquina es compatible con todos los pods de una taza de 71mm de diámetro. Los pods de tipo ESE (Easy Serving Espresso) con un diámetro más pequeño no son compatibles con esta máquina.
- Mantenga desconectada la máquina cuando no esté en uso.
- Durante la preparación, la máquina puede emitir vapor. Mantenga una distancia prudente.

Para mayor información sobre el uso adecuado y seguro de esta máquina, consulte nuestro tutorial en el siguiente link: <http://juanvaldezcafe.com/es-co/uso-maquinas-pods/>

## CARACTERÍSTICAS

- La preparación se detiene automáticamente una vez han sido servidos 100ml.
- Sistema automático de secado del pod.
- Bomba electromecánica: 2 Bares.
- Soporte del pod de 1 taza.
- Tanqueta de agua removible con una capacidad de 0.9 L.
- Compatible con todos los pods de 1 taza de 71mm de diámetro.
- No requiere tiempo de precalentamiento.
- Potencia: 1450 W.
- Consumo en modo de espera: <2W/h.
- Voltaje: 120 V – 50 – 60 Hz.
- Doble dispositivo de seguridad contra el sobrecalentamiento.
- Dispositivo de seguridad contra los excesos de presión.
- Dimensiones: Largo: 28cm; Ancho: 20cm; Alto: 26cm.
- Opera entre 250C y 450C\* (\*esta es la Tº de la máquina, no del café).
- Peso: 2Kg.

## DESCRIPCION DEL PRODUCTO



1. Tanque de agua removible con una capacidad de 0.9L.
2. Tapa del tanque del agua.
3. Botón de preparación del café.
4. Perilla para bloquear y desbloquear la cabeza de percolación.
5. Soporte del pod.
6. Salida del Café.
7. Rejilla de goteo.

La cafetera Direct Serve funciona exclusivamente con pods (de 71 mm de diámetro).

## PRIMER USO

Con el fin de asegurar el mejor nivel de calidad, todas nuestras máquinas son probadas sobre la producción. Por lo tanto, le recomendamos que purgue la máquina antes de utilizarla por primera vez, siguiendo estas indicaciones:

1. Retire el tanque de agua.
2. Llénelo completamente de agua potable fría, y colóquelo en la máquina.
3. Conecte el enchufe al tomacorriente con conexión a tierra.
4. Coloque un recipiente debajo del tubo de goteo.
5. Asegúrese que la cabeza esté bien cerrada y en posición de bloqueo
6. Oprima el botón 3 para empezar un ciclo de café.
7. Repita la operación tantas veces como sea necesario para vaciar el tanque.

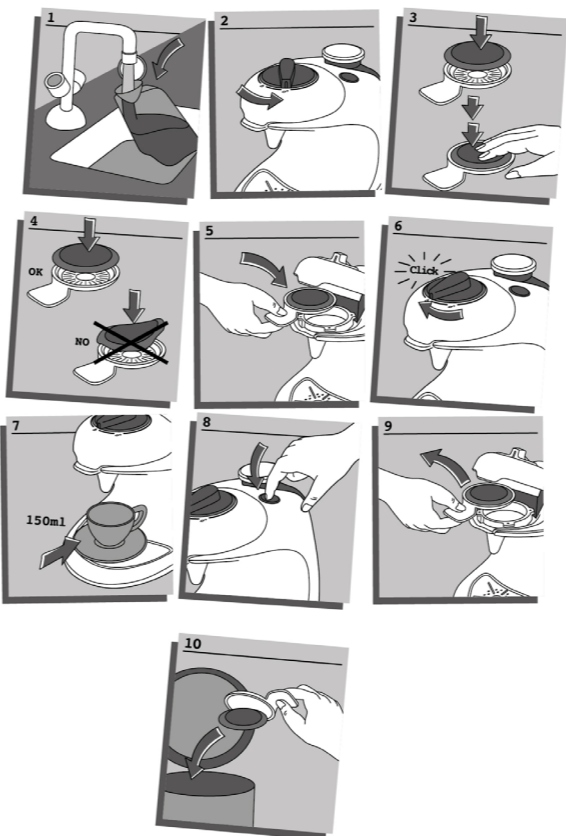
Realizado este procedimiento, la máquina está lista para ser utilizada.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento de la máquina, desconéctela del tomacorriente.
- Para eliminar el café depositado en la rejilla de goteo, retire la rejilla y seque el líquido con un paño seco.
- No pase la máquina por debajo del agua.
- Lave regularmente el soporte del pod usando agua caliente y jabón líquido no perfumado.
- Limpie regularmente el exterior de la máquina y la rejilla de goteo con una esponja húmeda o con un paño suave.
- Lave regularmente el tanque de agua con abundante agua.
- Cuando la cal haga opaco el tanque de agua, lleve a cabo una operación de descalcificación. Ver tabla de descalcificación en este manual\*
- No utilice alcohol, productos a base de disolventes o productos a base de abrasivos fuertes para limpiar la máquina.

## PASO A PASO PARA LA PREPARACIÓN DE UN POD EN LA MÁQUINA

1. Retire el tanque de agua removible que se encuentra en la parte posterior de la máquina.
2. Llene el tanque con agua potable fría y colóquelo nuevamente. Para asegurar el sabor de su bebida, utilice siempre agua fresca.
3. Conecte la máquina.
4. Gire hacia la derecha la perilla de apertura, en posición de desbloqueo
5. Abra el sobre del pod cuidadosamente, evite que se rompa la almohadilla del café.
6. Retire el soporte del pod.
7. Coloque el pod, asegúrese que quede centrado, y que el lado más abultado quede puesto hacia abajo. Adicionalmente verifique que la superficie del pod puesto en la canastilla quede plana.
8. Coloque el soporte del pod en la cabeza de la percolación.
9. Cierre la cabeza del porta-pod y gire la perilla hacia la izquierda, en posición de bloqueo
10. Coloque una taza de 5 onzas (150 ml), debajo de la boquilla de goteo
11. Oprima el botón de encendido ubicado en la parte superior derecha de la máquina
12. Cuando la luz se apague completamente, gire la perilla de apertura hacia la derecha en posición de desbloqueo
13. Tome la taza y disfrute su café Juan Valdez.



## RECOMENDACIONES IMPORTANTES

1. Antes de preparar café por primera vez, siga el paso a paso descrito anteriormente, pero sin colocar el pod; esto con el fin de acondicionar la máquina a la temperatura de funcionamiento y realizar un reconocimiento de la misma para su preparación.
2. No deje un pod usado en el soporte por un periodo de tiempo después del uso.
3. Si la cafetera no ha sido usada por más de 3 días, desocupe el tanque de agua y llénelo con agua fresca.
4. Para obtener una preparación óptima, la cafetera suministra automáticamente la

cantidad óptima de agua para el pod (100ml). Al final del ciclo, el botón parpadea para indicar la fase de vaporización\*, para extraer todo el aroma del café y secar el pod.

5. La tecnología Direct Serve, elimina la fase de precalentamiento y de espera. El único botón activa la preparación de café inmediatamente. La máquina se apaga automáticamente después de haber colado el volumen óptimo de café.

## DESCALCIFICACIÓN

La descalcificación regular de la máquina es la mejor garantía para su vida útil. La frecuencia de la descalcificación de su aparato depende de la dureza del agua y del uso de la máquina.

Número de cafés por semana	Agua dulce (<19ºth)	Agua dura (19ºth - 30ºth)	Agua muy dura (>30ºth)
Menos de 7	1 vez al año	Cada 8 meses	Cada 6 meses
De 7 a 20	Cada 4 meses	Cada 3 meses	Cada 2 meses
Más de 20	cada 3 meses	Cada 2 meses	Cada mes

En caso de duda sobre la dureza del agua, descalcifique su aparato cada dos (2) meses.

NOTA: La garantía no cubrirá las reparaciones de cafeteras cuya causa sea:

- No haber realizado la descalcificación.
- No haber sido usadas de acuerdo con las instrucciones de uso.

### ⚠️ ATENCIÓN:

- Las sustancias químicas de los productos descalcificadores pueden dañar la superficie de trabajo (mármol o piedra) o cualquier otra superficie con la que entren en contacto.
- Conecte el aparato.
  - Abra la cabeza de percolación y retire el soporte de pods.
  - Cierre la cabeza y colóquela en posición de bloqueo
  - Coloque un recipiente con capacidad de 0.5 litros bajo el tubo de goteo de café.
  - Llene el tanque de agua hasta la mitad de agua y luego agregue el producto descalcificador en las siguientes cantidades:
    - Polvo descalcificante (ácido cítrico o sulfámico) disponible en tiendas: 410grs o 5 cucharadas pequeñas.
    - Vinagre blanco (ácido acético) o descalcificador líquido: 1 taza (100ml).
  - Vuelva a colocar el depósito en su sitio.

### ⚠️ ATENCIÓN:

- En esta etapa, compruebe que el soporte de pods no se encuentre en la cabeza y que la cabeza esté bien cerrada en posición de bloqueo
  - Oprima el botón.
  - Espere hasta que finalice el ciclo y que la luz pare de parpadear, luego repita la operación hasta que el tanque de agua esté vacío.
  - Lave el tanque de agua con abundante agua, luego llénelo nuevamente hasta la mitad con agua potable fría.
  - Repita estos pasos para lavar la máquina, hasta que el tanque de agua esté vacío.

### ⚠️ ATENCIÓN:

La fase de lavado es importante. El sabor del café servido después de la descalcificación puede ser afectado si el lavado no es llevado a cabo correctamente.